



РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА

ҚАЗАҚ ТІЛІ

ENGLISH

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Звуковая панель под телевизор

SoundPlate™ LAP340 / LAP341

Внимательно прочтите данное руководство перед использованием устройства и сохраните его для дальнейшего использования.



MFL67892686

## Информация по технике безопасности



**ОСТОРОЖНО:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ), ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПРИГОДНЫХ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

Символ молнии в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии в корпусе изделия неизолированных деталей под высоким напряжением, которые могут представлять опасность для пользователей и привести к поражению электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации, поставляемой с изделием.



**ВАЖНО:** НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

**ВНИМАНИЕ:** Не допускается попадание капель или брызг воды на устройство. Не располагайте на устройстве предметы, наполненные водой (например, вазы).

**ВАЖНО:** Не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве, например, в книжном шкафу и т.п.

**ОСТОРОЖНО:** Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте изделие согласно инструкциям изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы, а также для защиты от перегрева. Не допускайте перекрывания вентиляционных отверстий, помещая изделие на кровать, диван, ковер или аналогичные поверхности. Изделие не допускается устанавливать во встроеном варианте, например в книжном шкафу или в стойке, если не обеспечена надлежащая вентиляция согласно инструкциям изготовителя.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, связанные со шнуром питания

Для большинства приборов рекомендуется подключение к выделенной электрической цепи. То есть к цепи с одной розеткой, питающей исключительно данное устройство и не имеющей дополнительных розеток или разветвлений. См. страницу технических параметров данного руководства пользователя. Не перегружайте стенные розетки. Перегруженные, поврежденные, неплотно закрепленные стенные розетки, удлинители, потертые шнуры питания, провода с поврежденной или растрескавшейся изоляцией представляют опасность. Любой из перечисленных фактов может стать причиной поражения электрическим током или пожара. Периодически проверяйте состояние шнура питания вашего устройства; при наличии износа или повреждения отключите устройство и прекратите его использовать, а шнур замените на аналогичный в авторизованном сервисном центре. Обеспечьте защиту шнура от физических или механических воздействий (скручивания, изгиба, защемления дверью). Обратите особое внимание на штепсели, настенные розетки и точку выхода шнура из устройства. Для отключения питания отсоедините штепсель сетевого шнура. При установке устройства убедитесь, что до штепселя легко дотянуться.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Обозначение продукта и информации о соответствии/безопасности приведено в паспортной табличке на нижней части Аппарата.

Устройство оснащено съемными батарейками или аккумулятором.

**Безопасное извлечение батареи (батарей) питания из устройства:** Для извлечения старой батареи (батарей) действуйте в порядке, обратном их установке. Во избежание загрязнения среды и создания угрозы здоровью людей и животных старые батареи подлежат сдаче в пунктах сбора и их сортировке. Не выбрасывайте батарейки вместе с другим мусором. Рекомендуется пользоваться батарейками и аккумуляторами местного производства, которые легко обменять на новые. Батарея не должна подвергаться воздействию чрезмерно высокой температуры, например, прямому воздействию солнечных лучей, огня и т.п.

### Утилизация старого бытового прибора



1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/СЕ.
2. Все электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

### Утилизация старых батарей и аккумуляторов



1. Символ на батарее или аккумуляторе, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2006/66/ЕС.
2. Данный символ может быть совмещен со значком химического элемента: ртути (Hg), кадмия (Cd) или свинца (Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца.
3. Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
4. Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
5. Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

# Содержание

## 1 Подготовка к эксплуатации

---

- 2 Информация по технике безопасности
- 6 Дополнительные функции
- 6 Введение
- 6 Принадлежности
- 7 Передняя панель
- 7 Задняя панель
- 8 Пульт ДУ
- 10 Установка аппарата

## 2 Эксплуатация

---

- 13 Основные режимы работы
- 13 – Оптический вход
- 13 – LG Sound Sync (Синхронизация звука)
- 14 – ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ AUTO POWER
- 15 Использование технологии Bluetooth
- 15 – Прослушивание музыки с устройств Bluetooth
- 16 Режим CINEMA SOUND

## 3 Устранение неполадок

---

- 17 Устранение неполадок

## 4 Приложение

---

- 18 Технические характеристики
- 19 Товарные знаки и лицензии
- 19 Техническое обслуживание
- 19 – Обращение с устройством

1

2

3

4

## Дополнительные функции

### LG Sound Sync

Регулировка уровня громкости данного аппарата с помощью пульта ДУ телевизора LG, совместимого с функцией LG Sound Sync.

### Bluetooth

Воспроизведение музыки с устройства с функцией Bluetooth путем простого подключения.

## Введение

### Обозначения, используемые в данном руководстве

#### ! Примечание

Указание на особые замечания и режимы эксплуатации.

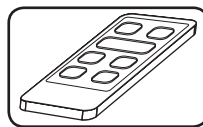
#### ! Осторожно

Указание на необходимость соблюдения мер осторожности во избежание повреждений из-за ненадлежащего использования.

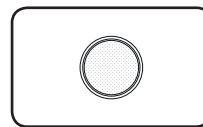
## Принадлежности

Проверьте наличие всех принадлежностей.

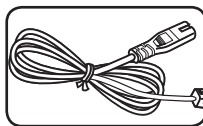
Конструкция и характеристики принадлежностей могут меняться без предварительного уведомления.



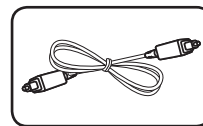
Пульт ДУ (1)



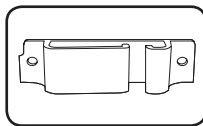
Батарейка (1)



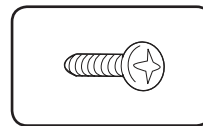
Кабель питания (1)



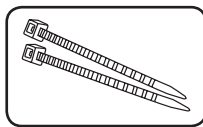
Оптический кабель (1)



Фиксатор кабеля (1)

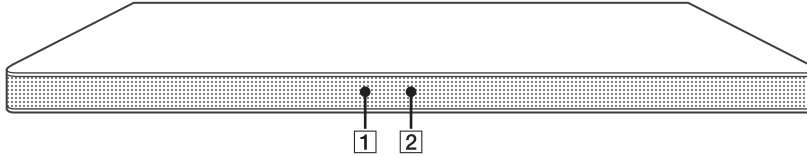


Винт (2)



Стяжки для кабелей (2)

## Передняя панель



- 1** Приёмник сигналов ДУ
- 2** Светодиодный индикатор

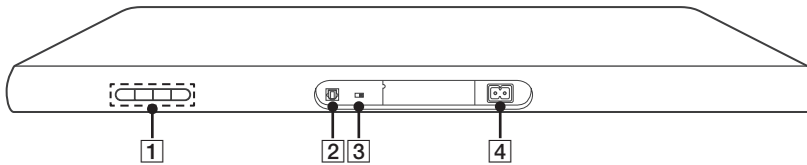
Текущее состояние аппарата определяется по цвету индикатора. Описание см. в таблице ниже.

Цвет индикатора / Состояние индикатора	Красный	Оранжевый	Зелёный	Белый
Не горит	Питание включено или не подключен кабель питания			
Горит	Режим ожидания	-	-	-
Мигает (В два раза быстрее)	CINEMA SOUND выключен.	-	CINEMA SOUND включен.	-
Мигает (Дважды в секунду)	Загрузка	Готовность Bluetooth	-	Готовность LG sound sync (LG TV)
Мигает (Один раз в секунду)	Звук отключен	-	-	-
Горит -> Не горит (Через 3 секунды)	-	Сопряжение с Bluetooth	Выбрана оптическая функция	Сопряжение LG sound sync (LG TV)

1

Подготовка к эксплуатации

## Задняя панель

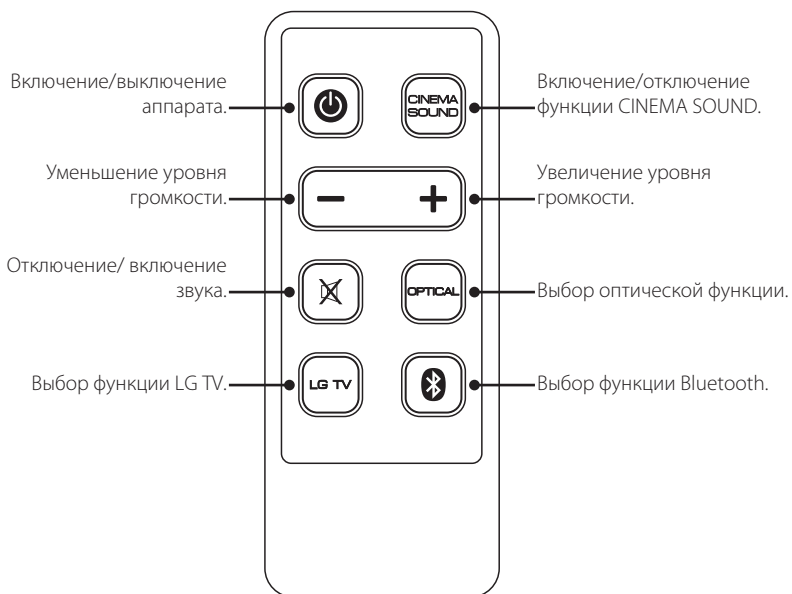


- 1** **⏻ / I** (Ожидание/Вкл.)  
**+ / -** (Громкость)  
Регулировка уровня громкости динамиков.  
**F** (Функция)  
Последовательный выбор функций при нажатии.
- 2** Оптический вход
- 3** **AUTO POWER ON/OFF**  
Включение/отключение функции AUTO POWER.
- 4** Разъём для подключения кабеля питания

## Пульт ДУ

1

Подготовка к эксплуатации



### ! Примечание

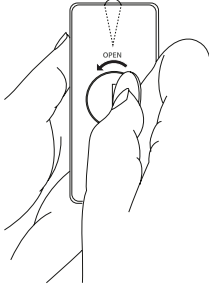
- После переключения аппарата в режим ожидания, подождите несколько секунд перед повторным использованием пульта ДУ.
- При нажатии любой кнопки на пульте ДУ на основном аппарате дважды вспыхивает красный индикатор. (Кроме кнопки (Питание), **CINEMA SOUND**)
- При нажатии функциональных кнопок цветной индикатор горит в течение 3 секунд, указывая текущую функцию: , **OPTICAL**, **LG TV**.
- При регулировке уровня громкости от минимального до максимального значения, на аппарате загорается красный индикатор.
- Красный индикатор мигает в два раза чаще, если функция CINEMA SOUND отключена.
- Зеленый индикатор мигает в два раза чаще, если функция CINEMA SOUND включена.

## Установка батареек

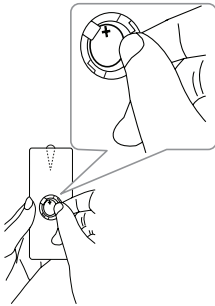
### ⚠ Осторожно

Не открывайте крышку батарейного отсека ногтем. Ноготь при этом можно повредить.

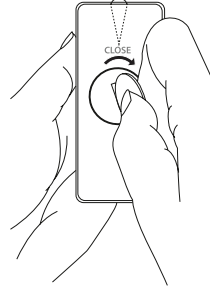
1. С помощью монеты поверните крышку батарейного отсека против часовой стрелки. Снимите крышку батарейного отсека.



2. Установите батарейку с соблюдением полярности - знак минус (-) на батарейке должен совпадать со знаком (-) батарейного отсека.



3. Установите крышку батарейного отсека и поверните её по часовой стрелке.



### ⚠ Внимание!

ЗАПРЕЩЕНО ГЛОТАТЬ БАТАРЕЙКИ. ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА.

### ⚠ Осторожно

- При ненадлежащем использовании батарейки, существует опасность возгорания или химического ожога. Не пытайтесь перезарядить батарейку, не разбирайте ее, не бросайте в огонь и не допускайте её нагревания выше 100 °C (212 °F). Заменяйте батарейку только на тип CR2025. Использование батарейки другого типа может привести к возгоранию или взрыву. Утилизируйте использованную батарейку. Храните батарейку в недоступном для детей месте. Не разбирайте и не бросайте батарейку в огонь.
- [Комплектация пульта ДУ] Данное изделие комплектуется батарейкой таблеточного типа. Заглатывание батарейки таблеточного типа может вызвать серьезные внутренние ожоги в течение 2 часов и привести к летальному исходу. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не закрывается надёжно, прекратите использование пульта ДУ и поместите его в недоступное для детей место. Если возникло подозрение, что батарейка проглочена или как-либо попала внутрь организма, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

1

Подготовка к эксплуатации

## Установка аппарата

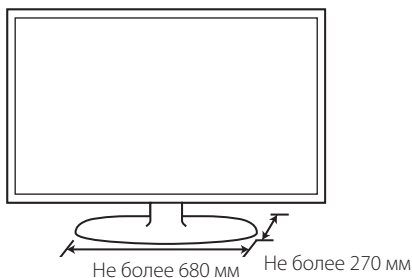
Аппарат предназначен для установки под телевизором.

Перед установкой системы проверьте технические характеристики вашего телевизора.

- **Вес**



- **Размеры подставки**



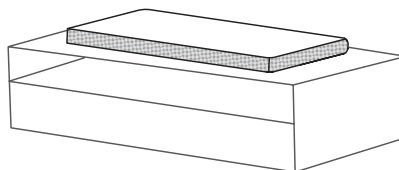
### ! Осторожно

- Не пытайтесь установить данный аппарат в одиночку. Чтобы поднять телевизор, может потребоваться не менее 2 человек. В противном случае возможны телесные повреждения или повреждение имущества.
- Не подключайте к данному аппарату телевизоры с ЭЛТ. Данный аппарат включает магнитные детали, которые могут привести к нарушению цветопередачи на экране телевизора.
- Не устанавливайте на устройство другие предметы, кроме телевизора или монитора.
- Устройство следует устанавливать на устойчивую горизонтальную поверхность.
- Не размещайте другие предметы между устройством и подставкой для него при установке устройства.

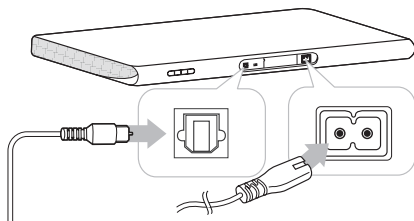
### ! Рекомендация

Устройство рекомендуется устанавливать на достаточно жесткую горизонтальную поверхность.

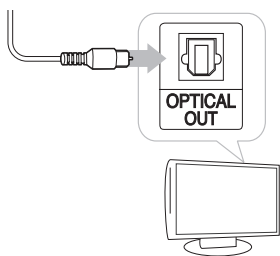
1. Установите аппарат в месте, в котором хотите разместить телевизор.



2. Подключите оптический кабель и кабель питания к аппарату.



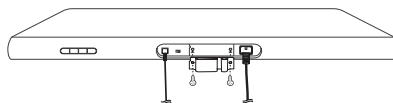
3. Другой разъем оптического кабеля подключите к телевизору.



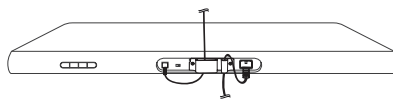
**! Примечание**

Кабели аппарата можно упорядочить.

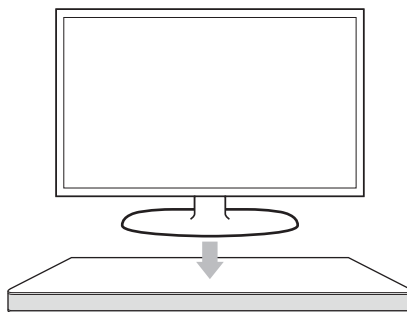
1. Закрепите фиксатор кабелей с помощью винтов.



2. Проложите кабели, как показано на рисунке ниже.



4. Расположите телевизор по центру устройства.



5. Подключите кабель питания аппарата к сети питания.

1

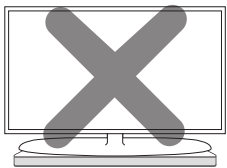
Подготовка к эксплуатации

**! Осторожно**

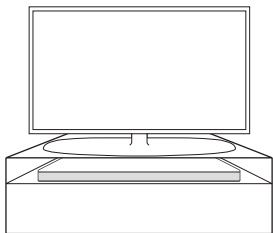
- Не устанавливайте телевизор на край аппарата. В противном случае возможны телесные повреждения или повреждение имущества.



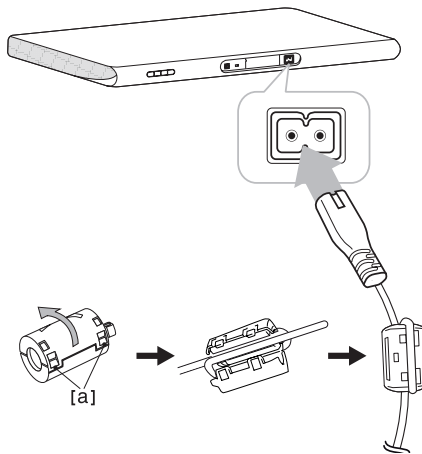
- Если вес вашего телевизора превышает рекомендуемый (не более 38 кг) или его подставка занимает большую площадь, чем сам аппарат, НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ такой телевизор на данном аппарате.



- В таком случае рекомендуется размещать систему в другом месте, например на полке под телевизором.

**Установка ферритового сердечника (Дополнительно)**

Для снижения или устранения электрических помех, может потребоваться установка ферритового сердечника.



1. Откройте ферритовый сердечник, потянув фиксатор [a].
2. Сделайте один виток кабеля питания вокруг ферритового сердечника.
3. Закройте ферритовый сердечник до щелчка.


## Основные режимы работы

### Оптический вход

#### ! Примечание

Перед использованием данного аппарата рекомендуется отключить звук с динамиков телевизора, так как может возникнуть звуковое несоответствие между двумя устройствами воспроизведения звука. В зависимости от меню и технических характеристик телевизора, выберите один из следующих способов:

- Отключите звук телевизора.
- Выберите [Выкл.] в меню настройки звука телевизора, чтобы звук не подавался на динамики телевизора.
- Выберите [Оптический выход] в меню настройки звука телевизора для прослушивания звука через данный аппарат.

1. С помощью оптического кабеля подключите телевизор к устройству. (См. 10 - 11)
2. Включите аппарат, нажав кнопку  (Питание) на пульте ДУ.
3. Выберите режим OPTICAL нажав кнопку **OPTICAL** на пульте ДУ.

На аппарате на 3 секунды загорается зелёный индикатор, после чего можно прослушивать звук с телевизора через данный аппарат.

## LG Sound Sync (Синхронизация звука)



Некоторыми режимами данного аппарата можно управлять с помощью пульта ДУ телевизора с использованием функции LG Sound Sync.

Данный режим доступен для телевизоров LG TV с поддержкой функции LG Sound Sync. На таких телевизорах присутствует логотип LG Sound Sync.

Функции, доступные для управления с пульта ДУ LG TV: Регулировка громкости, отключение звука


Подробное описание функции LG Sound Sync см. в руководстве по эксплуатации телевизора.

В зависимости от возможностей вашего оборудования, выполните одно из следующих подключений.

#### ! Примечание


- При использовании функции LG Sound Sync можно также использовать пульт ДУ данного аппарата. При последующем использовании пульта ДУ телевизора устройство синхронизируется с телевизором.
- При нарушении связи проверьте состояние телевизора и его питание.
- Проверьте состояние данного аппарата и подключения в следующих случаях при использовании функции LG Sound Sync.
  - Устройство выключено.
  - Выбрана другая функция.
  - Отключен оптический кабель.
  - Нарушено беспроводное подключение из-за помех или выхода за пределы радиуса действия.
- Время отключения данного аппарата зависит от телевизора при установке режима AUTO POWER.

### Проводное подключение

1. С помощью оптического кабеля подключите телевизор LG к устройству. (См. 10 - 11)
2. Установите режим LG Sound Sync (оптический) на телевизоре. См. руководство по эксплуатации телевизора.
3. Включите аппарат, нажав кнопку  (Питание) на пульте ДУ.
4. Выберите режим OPTICAL нажав кнопку **OPTICAL** на пульте ДУ.


На аппарате на 3 секунды загорается зелёный индикатор, после чего можно прослушивать звук с телевизора через данный аппарат.

### Беспроводное подключение

1. Включите аппарат, нажав кнопку  (Питание) на пульте ДУ.
2. Выберите режим LG TV, нажав кнопку **LG TV** на пульте ДУ. На аппарате начинает мигать белый индикатор.
3. Установите режим LG Sound Sync (Беспроводная) на телевизоре. См. руководство по эксплуатации телевизора.

После нормального завершения соединения аппарата и телевизора белый индикатор на устройстве горит в течение 3 секунд.

#### ! Примечание

При выключении устройства кнопкой  (Питание) функция LG Sound Sync (БЕСПРОВОДНАЯ) отключается. Для повторного использования данной функции следует переподключить телевизор и данное устройство.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ AUTO POWER

Данная функция автоматически включает/выключает питание аппарата при включении/выключении телевизора или внешнего устройства (DVD-плеера, плеера Blu-ray, дискового проигрывателя и т.п.), подключенного к данному аппарату.

Данный режим поддерживается только с функциями OPTICAL и LG TV.

Функцию AUTO POWER можно включить или отключить переключателем **AUTO POWER ON/OFF** на задней панели аппарата.

#### ! Примечание

- При включении устройства с помощью функции AUTO POWER оно автоматически выключается, если в течение определенного периода времени с телевизора с функцией LG Sound Sync (Оптический/Беспроводная) не подается сигнал.
- При включении устройства с помощью функции AUTO POWER оно автоматически выключается, если в течение определенного периода времени с внешнего устройства, подключенного через оптический кабель, не подается сигнал.
- Изначально функция AUTO POWER включена.
- При ручном выключении данного аппарата, он не включается автоматически с помощью функции AUTO POWER. Однако, аппарат может включиться автоматически с помощью функции AUTO POWER, если через 5 секунд отсутствия сигнала на оптический вход поступает сигнал.
- В зависимости от подключенного устройства данная функция может быть недоступна.
- При загрузке данного аппарата с функцией LG TV для его включения требуется приблизительно 25 секунд, при этом красный индикатор мигает с частотой 2 раза в секунду. В течение этого времени доступны функции управления аппаратом, кроме операции выключения.
- В режиме Bluetooth данный аппарат может включаться с помощью функции AUTO POWER в зависимости от подключенного Bluetooth-устройства и выбора функции LG TV. В этом случае аппарат выключается автоматически и при перезагрузке аппарата, он включается с функцией LG TV.

## Автоматическое выключение питания

В целях энергосбережения, аппарат автоматически выключает питание, если данный аппарат не подключен к внешнему устройству и не используется в течение 25 минут.

# Использование технологии Bluetooth

## Что такое Bluetooth

Bluetooth представляет собой технологию беспроводной связи устройств с небольшим радиусом действия.

Звук может прерываться при возникновении помех от других источников электромагнитных волн, использующих такую же рабочую частоту, или при подключении других Bluetooth-устройств в соседних помещениях.

Подключение отдельных устройств с беспроводной технологией **Bluetooth®** не требует каких-либо расходов. Мобильный телефон с технологией **Bluetooth®** может использоваться через систему Cascade, если подключение осуществляется с помощью беспроводной технологии **Bluetooth®**.

Применимые устройства: мобильный телефон, MP3-плеер, ноутбук, карманный компьютер и т.п.

## Профили Bluetooth

Для использования беспроводной технологии **Bluetooth®** устройство должно обрабатывать определённые профили. Данное устройство совместимо со следующим профилем.

A2DP (расширенный профиль распространения аудио)

## Прослушивание музыки с устройств Bluetooth

### Сопряжение данного аппарата с устройством Bluetooth

Перед запуском процедуры сопряжения включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth. См. руководство пользователя Bluetooth-устройства. После выполнения процедуры сопряжения, повторять её не требуется.

1. Выберите функцию Bluetooth с помощью кнопки  на пульте ДУ. На аппарате начинает мигать оранжевый индикатор.
2. На устройстве Bluetooth выполните процедуру сопряжения. При поиске данного аппарата, на Bluetooth-устройстве в зависимости от его типа, на дисплее Bluetooth-устройства может отображаться список устройств. Данный аппарат отображается как LG SOUND PLATE (XX:XX).

#### ! Примечание

- XX:XX обозначают последние четыре цифры адреса Bluetooth. Например, если адрес Bluetooth-устройства 9C:02:98:4A:F7:08, на устройстве Bluetooth отображается LG SOUND PLATE (F7:08).
- В зависимости от типа устройства Bluetooth, способ сопряжения устройств может отличаться. При необходимости, введите PIN-код (0000).

3. После успешного сопряжения данного аппарата с Bluetooth-устройством на 3 секунды загорается оранжевый индикатор.
4. Прослушивание музыки. Описание процедуры воспроизведения музыки, записанной на устройстве Bluetooth, см. в руководстве пользователя используемого Bluetooth-устройства.

**! Примечание**

- При использовании технологии **Bluetooth®** размещайте устройство Bluetooth как можно ближе и сохраняйте это расстояние. Тем не менее, связь может нарушаться в следующих случаях:
  - Если между данным устройством и устройством Bluetooth имеется препятствие.
  - Если используется другое устройство с технологией **Bluetooth®**, например медицинский прибор, микроволновая печь или беспроводное сетевое устройство.
- При перезапуске данного аппарата, к нему следует повторно подключить устройство Bluetooth.
- При обратном переходе в режим Bluetooth после использования других режимов, соединение Bluetooth может быть нарушено. Для использования данного режима переподключите устройство Bluetooth.
- Звук может прерываться в результате воздействия других электромагнитных волн.
- Управление устройством Bluetooth с данного аппарата недоступно.
- Сопряжение ограничивается одним устройством Bluetooth, сопряжение данного аппарата с несколькими устройствами не поддерживается.
- В зависимости от типа устройства, функция Bluetooth может оказаться недоступной.
- Вы можете пользоваться беспроводным подключением телефона, MP3-плеера, ноутбука и т.п.
- Чем больше расстояние между данным устройством и устройством Bluetooth, тем хуже качество звучания.
- Bluetooth-подключение прерывается при выключении устройства или при слишком большом удалении его от данного устройства.
- При нарушении Bluetooth-подключения повторно подключите устройство Bluetooth к данному устройству.
- Если Bluetooth-подключение отсутствует, мигает оранжевый индикатор.

**Режим CINEMA SOUND**


При просмотре фильмов можно воспользоваться функцией усиления басов и эффектом объемного звучания (как в кинозале).

Кнопкой **CINEMA SOUND** на пульте ДУ включите или отключите этот режим.

**! Примечание**

Режим CINEMA SOUND при перезапуске устройства отключается.

## Устранение неполадок

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА И УСТРАНЕНИЕ
Нет питания	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсоединён кабель питания. Подключите кабель питания.</li> <li>Проверьте работу других электроприборов.</li> </ul>
Нет звука	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбран ненадлежащий источник входного сигнала. Проверьте и выберите надлежащий источник входного сигнала.</li> <li>Используется функция отключения звука. Нажмите кнопку  или отрегулируйте уровень громкости для отмены функции отключения звука.</li> </ul>
Пульт ДУ не работает надлежащим образом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт ДУ размещен слишком далеко от аппарата. Используйте пульт ДУ на расстоянии не более 7 м.</li> <li>Между пультом ДУ и аппаратом имеется препятствие. Устраните препятствие.</li> <li>Разряжена батарейка пульта ДУ. Замените батарейку на новую.</li> </ul>
Не работает функция AUTO POWER вкл/выкл.	<ul style="list-style-type: none"> <li>В зависимости от подключенного устройства данная функция может быть недоступна.</li> <li>Проверьте состояние переключателя <b>AUTO POWER ON/OFF</b> на задней панели аппарата.</li> </ul>
Низкое качество звука на выходе устройства.	<p>Проведите проверку согласно нижеприведенному списку и отрегулируйте устройство соответствующим образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Если аппарат подключен к телевизору, измените настройку параметра AUDIO DIGITAL OUT в меню настройки телевизора с [PCM] на [AUTO] или [BITSTREAM].</li> <li>Если аппарат подключен к плееру, измените настройку параметра AUDIO DIGITAL OUT в меню настройки плеера с [PCM] на [PRIMARY PASS-THROUGH] или [BITSTREAM].</li> <li>Установите для параметра Audio DRC в меню настройки плеера значение [OFF].</li> </ul>
Посторонний шум вблизи устройства.	<p>В зависимости от типа подставки, на которой установлено данное устройство, из-за воздействия двух встроенных в устройство сабвуферов может возникать слабый резонансный шум, исходящий от мебели.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, что подставка установлена устойчиво и горизонтально.</li> <li>Если шум не устраняется, между устройством и поверхностью подставки постелите скатерть.</li> </ul>

## Технические характеристики

Общие	
Требования к питанию	См. паспортную табличку на аппарате.
Потребляемая мощность	См. паспортную табличку на аппарате.
Размеры (Ш x В x Г)	(700 x 38,5 x 320) мм (с подставкой)
Вес нетто (прибл.)	3,8 кг
Рабочая температура	От 5 до 35 °C (От 41 до 95 °F)
Рабочая влажность	От 5 до 90 %

Входы	
DIGITAL IN (OPTICAL IN)	3,3 В (размах), оптический вход
Доступная частота дискретизации входного аудиосигнала	32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц; 96 кГц

Усилитель	
Общая выходная мощность	120 Вт
Режим стерео	20 Вт x 2 (8 Ом на частоте 1 кГц)
Режим объемного звучания	20 Вт x 2 (8 Ом на частоте 1 кГц)
Встроенный сабвуфер	40 Вт (4 Ом на частоте 100 Гц)
Суммарный к.и.и.	0,1 %

- Конструкция и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления.

## Товарные знаки и лицензии



Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.



Изготовлено по лицензии и патентам США 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535, а также прочим патентам США и других стран, как выданных, так и принятых к выдаче. Обозначение DTS и символы по отдельности, а также обозначение DTS вместе символами являются зарегистрированными торговыми марками, а DTS 2.0 Channel является торговой маркой DTS, Inc. Устройство поставляется с программным обеспечением. © DTS, Inc. Все права сохраняются.



Технология беспроводного подключения **Bluetooth**® обеспечивает радиосвязь между электронными устройствами.

Подключение отдельных устройств с использованием беспроводной технологии **Bluetooth**® не требует дополнительных затрат. Мобильный телефон с беспроводной технологией **Bluetooth**® можно использовать через канал Cascade при подключении с помощью беспроводной технологии **Bluetooth**®.

Слово **Bluetooth**® и логотипы являются собственностью компании **Bluetooth**® SIG, Inc., и любое использование этих знаков компанией LG Electronics осуществляется по лицензии.

Другие товарные знаки и торговые названия принадлежат соответствующим владельцам.

## Техническое обслуживание

### Обращение с устройством

#### Транспортировка устройства

Сохраняйте исходные упаковочные материалы и коробку. Если необходимо перевезти устройство, для максимальной защиты упакуйте его так, как это было сделано на заводе.

#### Поддержание чистоты внешних поверхностей

- Не используйте летучие жидкости такие, как средство от насекомых, рядом с устройством.
- Поверхность можно повредить, если вытирать пыль, сильно надавливая на предмет
- Не допускайте продолжительного контакта с устройством резиновых или пластиковых предметов.

#### Очищение устройства

Для чистки проигрывателя используйте мягкую сухую салфетку. Если поверхности очень загрязнены, используйте мягкую салфетку, слегка смоченную в мягком моющем средстве. Не используйте сильные растворители такие, как спирт, бензин или разжигающие средства, так как они могут повредить поверхность.

	Телефон	Режим работы	Интернет
<b>Россия</b>	8-800-200-7676	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
<b>Беларусь</b>	8-820-0071-1111		
<b>Латвия</b>	8-0200-201	9:00 - 17:00 (Пн.-Пт.)	
<b>Литва</b>	8-800-08-081		
<b>Эстония</b>	800-9990		
<b>Україна</b>	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пон.-Пят.) 8:30 - 18:30 (Суб., Нд.)	
<b>Казахстан</b>	8-8000-805-805	9:00-20:00 (Пн.-Пят.) 9:00-18:00 (Суб., Вс.)	
	2255 (GSM)		
<b>Узбекистан</b>	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн.- Пят.) 9:00 - 15:00 (Суб., Вс.)	
<b>Кыргызстан</b>	800 0071 0005	Круглосуточно	
<b>Молдова</b>	00-800-0071-0005 (Только для стационарных телефонов)	Круглосуточно	

### Україна

Найменування та адреса імпортера :

ПІІ 'ЛГ Електронікс Україна', Україна, 01004, м. Київ, вул. Басейна, 4 (літера А),

тел.: +38 (044) 201-43-50, факс: +38 (044) 201-43-73

### Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера : 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи, 516006, Китай, пров. ГуанДонг, г.

Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутаи, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

### Қазақстан Республикасы

Импорттаушы АҚ "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., к. Кокорай, 2А

Өндірушінің мекенжайы : 516006, Қытай, ГуанДонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустриялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Кокорай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған